

# Neugestaltung eines Spielplatzes auf dem Roedeliusplatz Beteiligungsverfahren

Bezirksamt Lichtenberg von Berlin

August-Dezember 2018

Gesamtdokumentation

  
stadt.menschen.berlin



## **AUFTRAGNEHMER UND DURCHFÜHRUNG**

stadt.menschen.berlin  
Stubenrauchstraße 39  
12161 Berlin  
0174/2366663  
klikar@stadt-menschen-berlin.de

Clemens Klikar  
Anja Mocker  
Isabella Schmitt  
Lorenz Teucher



stadt.menschen.berlin

## **LAYOUT**

Anja Mocker, stadt.menschen.berlin

## **DOKUMENTATION**

stadt.menschen.berlin  
Ergebnisdokumentation Teil 1 & 2: Isabealla Schmitt, 03. September 2018  
Gesamtdokumentation Anja Mocker, 17. Dezember 2018

## **FOTOS & BILDER**

stadt.menschen.berlin  
Gruppe Planwerk GmbH  
ZimmerObst GmbH

## Inhalt

I. KONTEXT UND AUFGABENSTELLUNG .....	4
II. ERGEBNISDOKUMENTATION .....	5
III. RÜCKKOPPLUNG .....	20
IV. ANHANG .....	21

## I. KONTEXT UND AUFGABENSTELLUNG

Der Roedeliusplatz in Lichtenberg ist ein klassischer Berliner Stadtplatz, auf dem zentral ein Kirchengebäude steht. Die Platz- und Wegeflächen um die ehemalige Glaubenskirche sind als Denkmalsbereich erfasst. Die Kirche befindet sich im Eigentum der koptisch-orthodoxen Gemeinde Deutschland. Sie trägt heute den Namen St. Antonius & St. Shenouda Kirche.

Die Platzfläche soll umgestaltet werden. Ein Teil der unmittelbar an der Kirche gelegen Fläche ist in der Planung für einen Kinderspielplatz vorgesehen. Die Zielgruppe sind Kleinkinder im Alter von 0 bis 6 Jahren. Der Bezirk Lichtenberg will eine Einbeziehung der zukünftigen Nutzergruppe in die Planung durch einen mehrstufigen Beteiligungsprozess.

Zur Konkretisierung der Planung für den Spielplatz wurde ein gezieltes Beteiligungsverfahren durchgeführt. Dabei wurden in einem mehrstufigen Verfahren Kinder der koptischen Gemeinde sowie Kinder aus einer benachbarten Institution, der KiTa Sonnengarten einbezogen.

Der Beteiligungsprozess wurde im Zeitraum von Ende August bis Mitte Dezember 2018 durchgeführt.

Die Einbindung der Kinder geschah im Rahmen von einer Ideen- und Planungsworkstatt im zeitlichen Umfang von insgesamt 4 Stunden. Aufgrund der Konzentrationsfähigkeit der Altersgruppe wurde sie auf zwei Vormittage geteilt. Sie wurden am 28. August 2018 in der Kirchgemeinde und am 30. August 2018 in der Kita Sonnengarten durchgeführt.

Innerhalb des ersten Beteiligungsworkshops wurde die Planungsfläche begangen, bewertet, Ideen gesammelt und gezeichnet. Im zweiten Beteiligungsworkshop wurden Modelle gebaut, die dann tischweise den anderen Kindern, der Planerin Frau Schott (GRUPPE PLANWERK) und der Auftraggeberin Frau Nikolaus (STATTBAU Stadtentwicklungsgesellschaft mbH) vorgestellt wurden. Durch diesen Aufbau wurde die Konzentration der Teilnehmer-/innen aufrechterhalten und die Kreativität bestmöglich gefördert.

Die Ergebnisse der Beteiligung flossen in die weitere Planung des Büros GRUPPE PLANWERK ein. Der Spielplatzentwurf wurde durch das Büro stadt.menschen.berlin den Kindern im Dezember 2018 vorgestellt.

## II. ERGEBNISDOKUMENTATION

### TEIL 1 IDEEN- UND PLANUNGSWERKSTATT ZUR GESTALTUNG EINER SPIELFLÄCHE FÜR KINDER VON 0-6 JAHREN AUF DEM ROEDELIIUSPLATZ

28.08.2018, Roedeliusplatz und Roedeliuskirche, 09:00-11:30 Uhr

Durchgeführt mit 11 Kindern aus der Kita Sonnengarten und einem Kind aus der koptischen Gemeinde: Sajra (4), Frieda (4), Elsa (5), Mila (5), Rosali (5), Frieda (4), Levra (3), Lara (5), Paul (5), Fabian (5), Leonard (5), Steven (2)

Durchführende: Lorenz Teucher, Anja Mocker, Isabella Schmitt (stadt.menschen.berlin)

#### Begehung der Fläche

##### DAS FINDE ICH GUT AUF DER FLÄCHE

- Bäume und Ecken sind gut zum verstecken
- Bäume zum klettern 4x
- Schöne Kirche und Kirchturm
- Kiefer schön-> schmücken
- Wiese zum rennen
- Flaches Geländer zum draufsitzen
- viel Platz 2x



##### DAS FINDE ICH SCHLECHT AUF DER FLÄCHE

- Ecke bei der Kirche (Bauschutt)
- Zaun ist kaputt-> Verletzungsgefahr 2 x
- Glasscherben
- Hundekotbeutel leer
- Hundekacke 4 x



- Regenwasserrohr-> Verletzungsgefahr 2 x
- Müll auf der Wiese
- Wurzeln-> Verletzungsgefahr

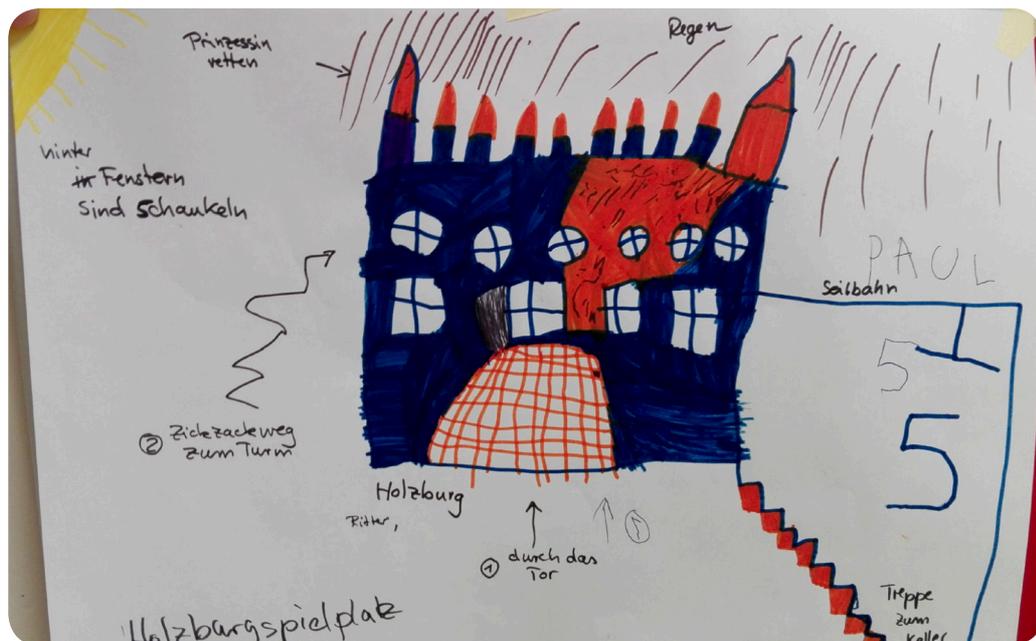
## IDEEN FÜR DIE FLÄCHE

- Schaukel /Netzschaukel für 3 Personen
- Große Schaukeln
- Seilbahn
- Rutsche/ Wasserrutsche x3
- Klettergerüst x3
- Klettern weg von der Mauer, um sich nicht zu verletzen
- Fußballplatz
- Fangenspielen mit Versteckmöglichkeiten
- Tunnel
- Sandspielturm
- Holztiere mit Netz dazwischen
- Trampolin x3
- Kletterbaum und Leiter
- Was zum Springen
- Sandkasten zum Buddeln
- Kleiner Sandkasten
- Wippeltiere aus Holz
- Wippe
- Schlittschuhbahn
- Was zum Hüpfen
- Blumen auf der Wiese
- Eis auf die Rutsche malen, Eisdiele
- Bunte Spielplatzgeräte
- Schmetterlingsrutsche
- Blumenrutsche
- Mülltüte und Mülleimer

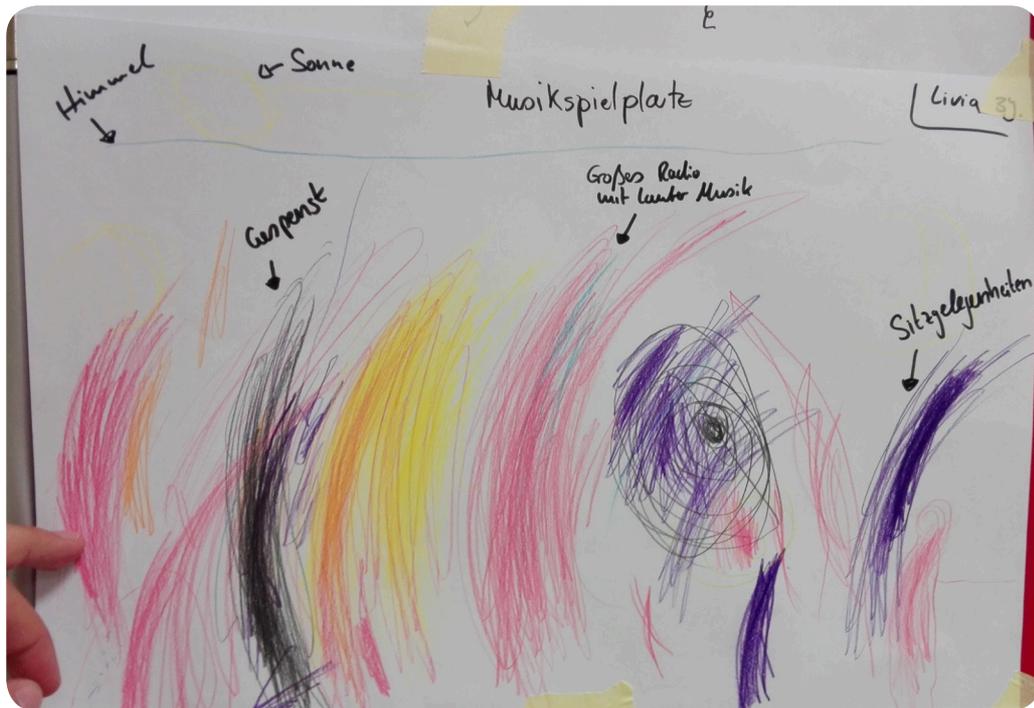
## Zeichnungen des Wunschspielplatzes

- Holzburg
- Musik
- Schöne bunte Rutsche
- Klettern
- Eis
- Bewegt
- Sonnenstrahl
- Sonne
- Blumenrutsche
- Bunte Ritterburg
- Stuhlrutsche
- Springen

## Bilder der Wunschspielplätze



**Holzburger Spielplatz:** Holzburg mit Tor, Seilbahn, Ritter, Treppe zum Keller, Zickzackweg zum Turm, hinter den Fenstern sind Schaukeln



**Musikspielplatz:** Himmel, Sonne, Gespenst, großes Radio mit lauter Musik, Sitzgelegenheiten



**Schöner, bunter Rutschspielplatz:** Sand, bunte Steine zum Draufklettern, Rutsche zum Draufklettern und ins Wasser springen, Trampolin für 4 Kinder



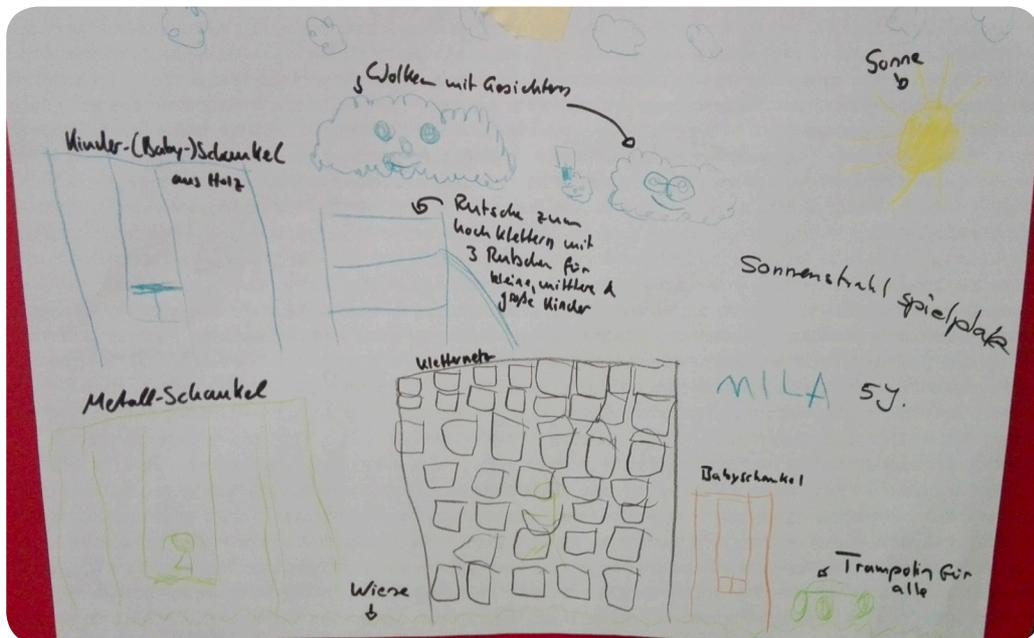
**Kletterspielplatz:** Holzschaukel für 1 Person, Klettergerüst, Leitern, Rutsche, Kletterbaum



**Eisspielplatz:** verschiedene Eissorten, Balancieren auf dem Eisstiel, springen, rumliegen



**Bewegter Spielplatz:** Drehschaukel, Schaukel, Sandkasten zum Buddeln, Rutsche, Hügel zum Springen



**Sonnenstrahlenspielplatz:** Wolken mit Gesichtern, Kinder (Baby-)Schaukel aus Holz, Metallschaukel, Rutsche zum hochklettern mit 3 Rutschen für kleine, mittlere und große Kinder, Babyschaukel, Kletternetz, Trampolin für alle, Sonne



**Sonnenspielplatz:** Wolken mit Gesichtern, Sonne, Schaukel für eine Person, Holztiere mit Netz dazwischen, Rutsche endet auf Trampolin, Dach über der Rutsche



**Blumenrutschspielplatz:** Rutsche mit Blumen drauf, sehr bunt, Haus an der Rutsche mit Brücke zum Drübergehen



**Bunte Ritterburg:** bunte Burg, drinnen klettern, Sandgrube mit Kette zum Sand Hochziehen, Sand durch die Fenster der Burg in den Buddelkasten



**Stuhlrutschspielplatz:** Menschen rutschen auf Stühlen und Sesseln, steht auf Wasser (man rutscht ins Wasser), Vögel



**Springspielplatz:** Kletterhaus (drinnen und draußen klettern), aus dem Fenster springt an aufs Trampolin, Seil hochklettern, oben festhalten, 3 Trampoline, Sandeimer zum Hochziehen, ganz viele Vögel

## TEIL 2 IDEEN- UND PLANUNGSWERKSTATT (MODELLBAU) ZUR GESTALTUNG EINER SPIELFLÄCHE FÜR KINDER VON 0-6 JAHREN AUF DEM ROEDELIUSPLATZ

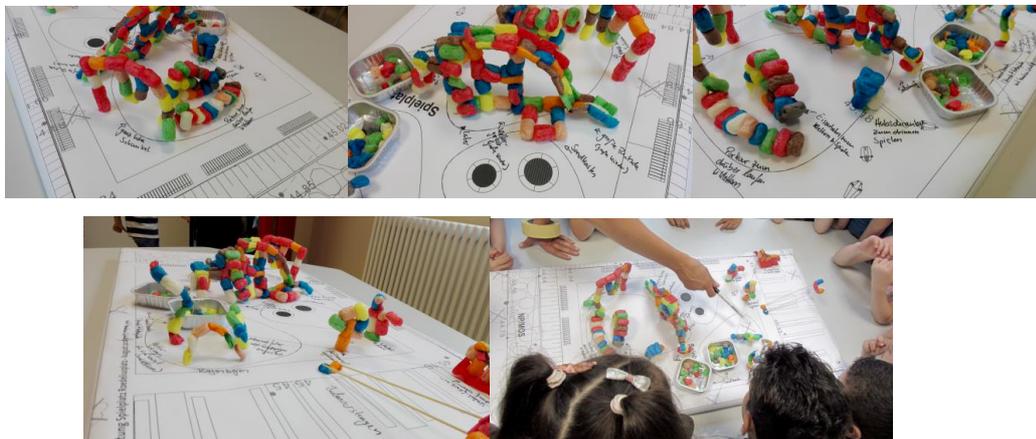
30.08.2018, Kita Sonnengarten, 09:00-11:30 Uhr

Durchgeführt mit 10 Kindern aus der Kita Sonnengarten und 14 aus der koptischen Gemeinde: Sajra (w, 4), Frieda (w, 4), Elsa (w, 5), Mila (w, 5), Rosali (w, 5), Frieda (w, 4), Levra (w, 3), Lara (w, 5), Paul (m, 5), Fabian (m, 5), Leonard (m, 5), Marko (m, 6), Fady (m, 5), Selin (w, 3), Jusef (m, 3), Ireni (w, 5), Karas (m, 5), Gabriel (m, 5), Veronia (w, 5), Vierina (w, 3), Mayven (w, 6), Madonna (w, 4), Karas (m, 2), Mariam (w, 4), Jessica (w, 3)

Gäste: Almuth Schott (Landschaftsarchitektin Gruppe Planwerk), Monika Nikolaus (STATTBAU Stadtentwicklungsgesellschaft mbH)

Durchführende: Lorenz Teucher, Anja Mocker, Isabella Schmitt (stadt.menschen.berlin)

### MODELLBAU



#### MODELL 1

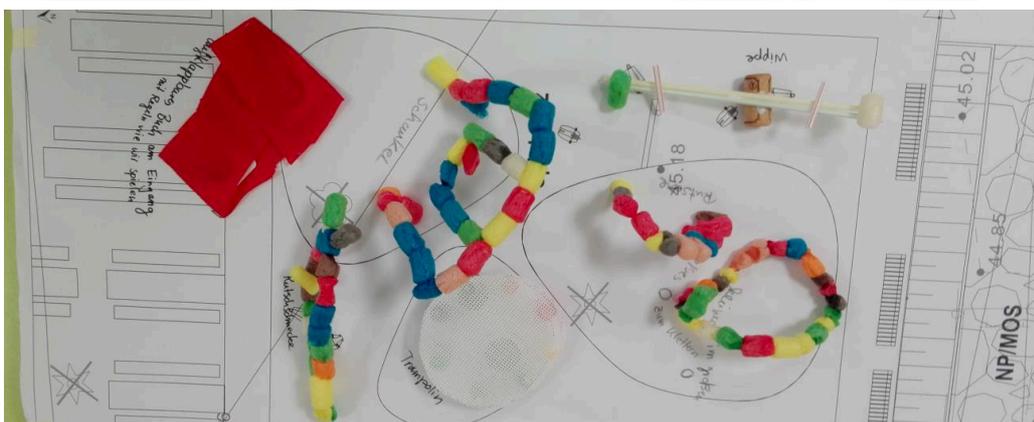
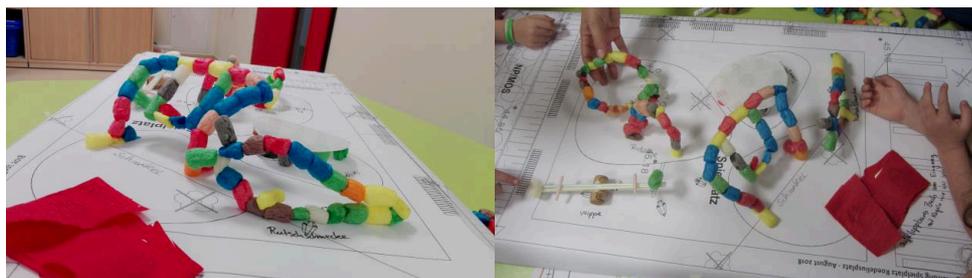
- große Rutsche für große Kinder
- ganz hohe Schaukel
- Parkour zum Drüberlaufen und Klettern
- Eisenbahn zum Klettern und Spielen
- Hubschrauber zum drinnen Spielen
- Sandkasten
- Klettergerüst für große Kinder mit Leiter
- Sandkasten mit Hunde- und Katzenfutter mit buntem Inhalt
- Balancierstangen
- Wackellöwe zum Draufsitzen
- Regenbogen
- Kletterstange, die sich bewegt
- Wackelpferd
- Mülleimer und Vogelhaus



Modell 1

## MODELL 2

- aufklappbares Buch am Eingang mit Spielregeln für Spielplatz
- Rutschschnecke
- Trampolin
- Schaukel
- kleines O im großen O zum klettern
- Rutsche
- Klettergerüst
- Wippe



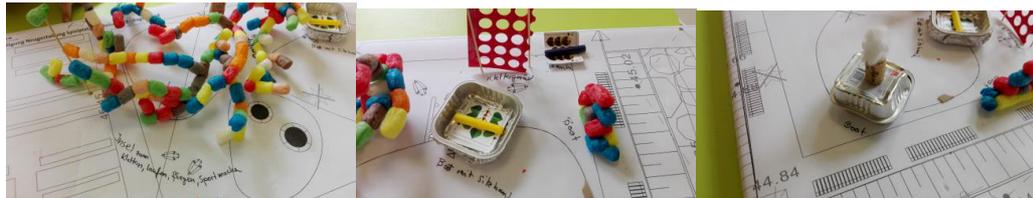
### MODELL 3

- Rutsche
- Sand
- Klettergerüst
- Schaukeln
- Sandkasten
- Kleinkinderrutsche
- Balancierstange
- lange Rutsche
- ein Häuschen
- ganz steile Rutsche
- Trampolin
- Turm zum Hochklettern
- Trampolin mit Wasser drunter
- Regenbogenrutsche



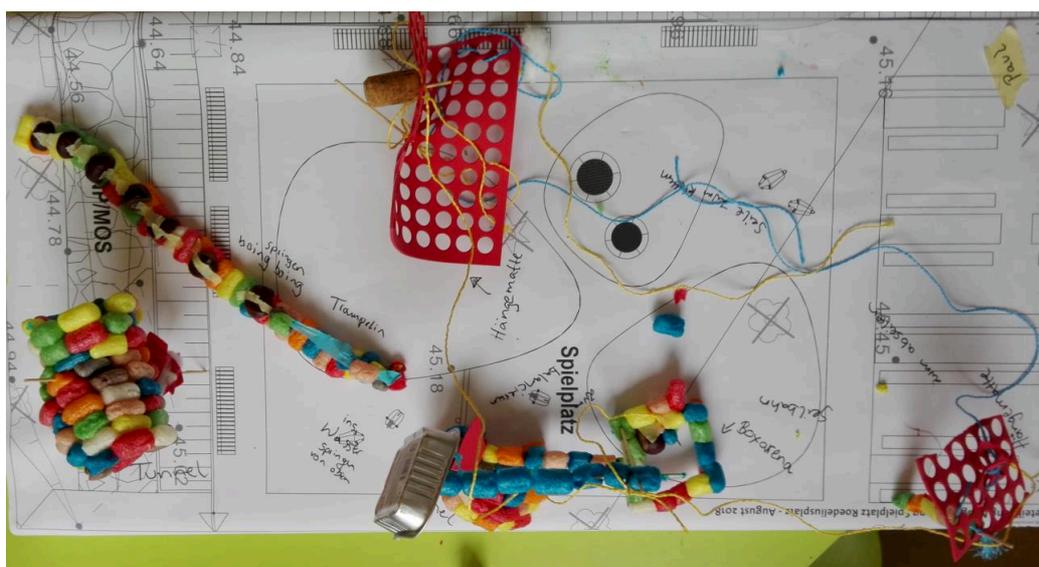
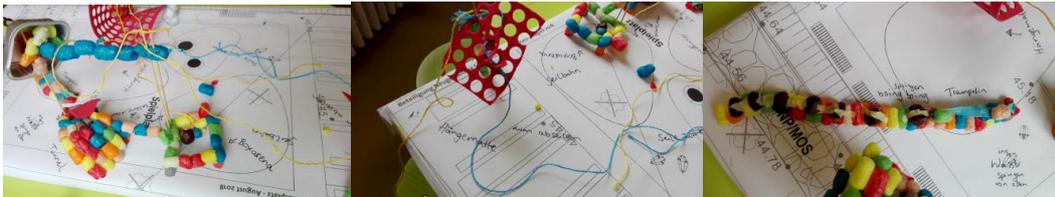
## MODELL 4

- Spielfahne zum Hochklettern
- Boot
- Boot mit Sitzbank
- Klettergerüst
- Bank
- Turm
- Insel zum Klettern, Laufen, Fliegen, Sport Machen

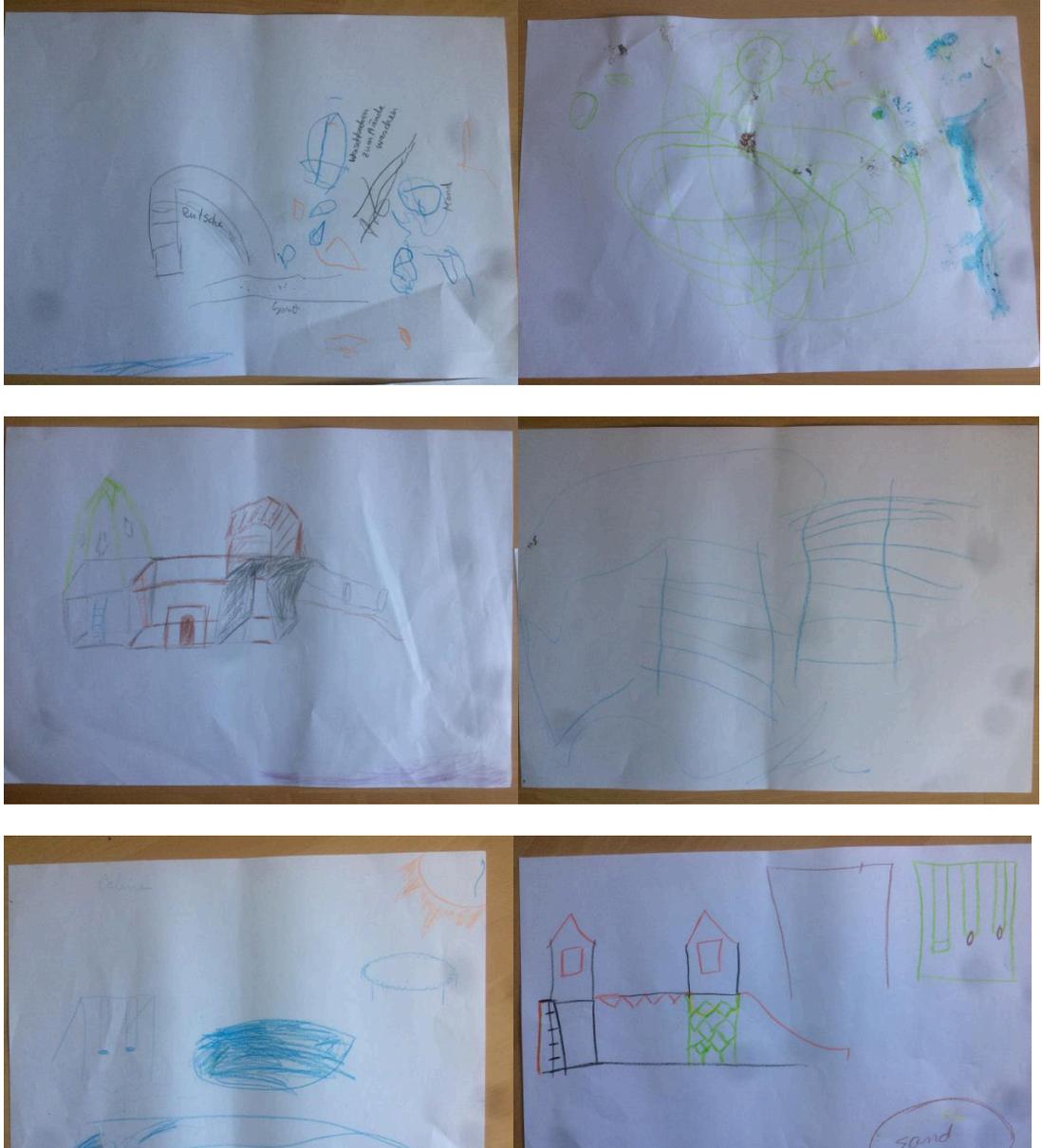


## MODELL 5

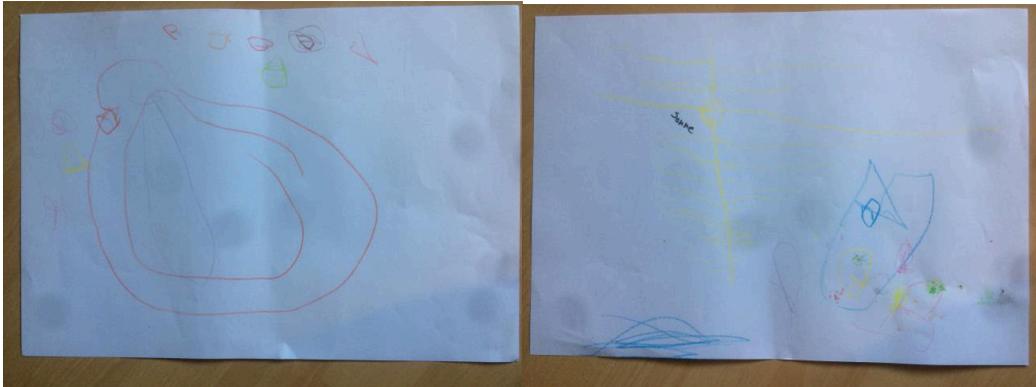
- Tunnel
- Trampolin zum Springen
- Hängematte x2
- auf Seilen balancieren
- Seile zum Klettern
- Seilbahn
- Boxarena
- etwas zum Abseilen
- etwas zum ins Wasser Springen



## ZEICHNUNGEN DER JÜNGEREN



## ZEICHNUNGEN DER JÜNGEREN



### III. RÜCKKOPPLUNG

Als Abschluss des Beteiligungsprozesses wurde die planerische Umsetzung der Kinder-Ideen in einem Spielplatz-Entwurf vorgestellt. Bei diesem Termin ging es um eine Überprüfung, ob das Planungsbüro die Kinder richtig verstanden hat und eine letzte Möglichkeit Einfluss zu nehmen. Wichtig dabei war die altersangemessene Vermittlung der Planungsinhalte.

Die Durchführung erfolgte in enger Abstimmung mit dem Planungsbüro. Das Thema des Spielplatzes lautet **Sonne, Mond und Sterne**. Anhand von Skizzen und Fotos des Spielgeräteherstellers ZimmerObst GmbH und der Entwurfsplanung von GRUPPE PLANWERK wurden die Spielelemente wie der Kletterparkour, die Nestschaukel Mondgesicht, das Sonnenspielhaus, die Wackelplatten, ein Buddelbereich mit Kuchenbacksteinen sowie Sitzmöglichkeiten und Umzäunung erklärt.

Am Sonntag, den **9. Dezember** wurde der Spielplatz-Entwurf ca. 40 Kindern und interessierten Eltern der koptischen Gemeinde nach ihrem Gottesdienst in der St. Antonius & St. Shenouda Kirche vorgestellt. Kontaktperson war Ireny Bolus, die sich in der Gemeinde für die Kinder- und Jugendarbeit zuständig ist. Es gab überwiegend Zustimmung zu dem Entwurf. Sogar größere Kinder konnten sich gut vorstellen auf dem Kletterparkour zu hangeln. Schade fanden die Kinder, dass es kein Trampolin gibt. Dem Priester waren neben dem Spielwert für Kleinkinder die Umzäunung und Sitzmöglichkeiten wichtig.

Am Montag, den **17. Dezember** wurde der Entwurf 6 Kindern der Kita Sonnengarten, die an der Ideen- und Planungswerkstatt teilgenommen haben, vorgestellt. Auch sie waren begeistert vom Thema des Spielplatzes und konnten einige ihrer Wünsche wiederfinden. Sie haben sich intensiv mit den Skizzen, Fotos und vor allen Dingen der Entwurfsplanung beschäftigt (s. Anhang).

